THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 77. WEDNESDAY, SEPTEMBER 29, 1954. TORONTO, ONT.

Hamilton Nisei Appointed M'Master Nursing Lecturer

HAMILTON. — May Watanabe, Reg. N., B.Sc.N., has been appointed as lecturer in nursing on the faculty of the McMaster University School of Nursing. She assumed her duties on Sept. 1.

A daughter of Mr. Bunzo Watanabe of 104 Wellington St. N., Miss Watanabe is a graduate of Central Secondary School, Hamilton, and on entrance to McMaster University she was awarded a bursary by the Ontario Red Cross Society.

Following her graduation from McMaster University School of Nursing, with qualifications for public health nursing as well as for hospital ward administration and clinical teaching, Miss Watanabe did outpost hospital nursing with the Ontario Red Cross Society. She has been nurse-in-charge at the outpost hospital at Whitney in Algonquin Park for the last year.

Miss Watanabe was recently given a hearty welcome by the faculty and student body at McMaster School of Nursing. During her senior year in the school she was the popular president of the Undergraduate Nurses' Association at the University.

Next JACL Convention Site Not Yet Chosen

LOS ANGELES. — Setting a precedent, delegates to the 13th Biennial National JACL Convention failed to select a site for the 1956 confab.

Because of the high cost of sponsoring the large function, other chapters would not bid for the convention. As a result, the next site will be selected in the spring at a board meeting of the national officers.

Van. Civic Council Now Red Feather Agency

VANCOUVER. — The Vancouver Civic Unity Council has been accepted as a member of the Community Chest and Council of Greater Vancouver, it was announced recently. This Council has a program of combatting discrimination and encouraging civic unity.

Dr. H. S. Saita, president of the B.C. JCCA, is a member of the advisory board of the council.

100 Persons Attend Tor. JCCA Banquet For Japan Consulate

In his address at the Toronto JCCA's welcome banquet, Consul Kengo Yoshida declared he would do his best to promote Japan-Canada relations, particularly in trade, during his tenure at the recently-established Japanese Consulate in this city.

When the first announcement was made of his appointment to the Toronto post, Yoshida was with the Foreign Office in Tokyo. His associates in the Foreign Office were really envious of him, and after the first four months in contact with the local people, he realizes the reason for their envy, Yoshida said.

Although Yoshida doesn't know how long he will remain in Toronto, Mrs. Yoshida and their daughter, Kyoko, would like to stay forever.

Vice-Consul and Mrs. Eiichi Uchida and their daughters, Yuko and Mie were also greeted at the banquet.

About 100 persons, three-quarters of them Issei, the rest Nisei, attended the banquet held Saturday at the Golden Dragon. 42 of those attending were women.

Japanese Premier Yoshida Reaches Vancouver Safely; Greeted at Ottawa Monday

Kimono-Clad Girl, Nine, Presents Bouquet To Yoshida; 500 Hear Address at Memorial

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER. — Several hundred Japanese Canadians were on hand at 10:32 a.m. of a cloudy Sunday morning as Japan's Prime Minister Shigeru Yoshida was greeted by Canadian government dignitaries at Vancouver International Airport.

Former ambassador to Japan, Robert Mayhew, and Fisheries Minister James Sinclair were among the Canadian officials greeting the Japanese Premier.

Kimono-clad Diane Miyasaka, 9, daughter of Vancouver JCCA president Robert Miyasaka, presented the visitor with a bouquet of roses at the air field.

Then a ten-car procession whisked Yoshida and his party of 16 to the Hotel Vancouver.

The sun broke through the clouds as Consul Shigeru Hirota, at the request of Premier Yoshida, placed a chrysanthemum wreath on the Japanese War Veterans' Memorial at Stanley Park.

Five hundred listened as Yoshida thanked the Japanese Canadians on behalf of Japan for their part in effecting good will between the two nations.

Issei representative of the Vancouver JCCA, Kiyoharu Momose made reply to Yoshida's address, and presented him with a pen and pencil set on behalf of the local Japanese Canadian community.

After attending a dinner held by Mr. R. W. Mayhew, Yoshida departed for Ottawa via a chartered TCA flight at 10:30 p.m. and was expected to arrive at 10 a.m. Monday.

* * *

OTTAWA. — Prime Minister Shigeru Yoshida arrived at Rockcliffe air field Monday for a two-day visit at the Canadian capital.

The visit is listed as a formal courtesy call, repaying Prime Minister St. Laurent's visit to Japan last spring, but the Japanese premier was expected to get reports on the progress of his country's application for membership in the Colombo Plan, and on Japan's developing trade with Canada under the new treaty effected last June.

ACTOR HENRY NAKAMURA RETURNS HOME TO HONOLULU AFTER MAKING TWO FILMS

HONOLULU. — Henry Nakamura, Nisei movie actor remembered as the comedian of MGM's "Go For Broke", returned to his Honolulu home recently after a year's stay in Hollywood and after finishing two new pictures.

The first of these new films, "Adam and Athena," has a cast headed by Jane Powers, Debbie Reynolds, Edmund Purdom, Vic Damone and Linda Christian.

The other is "Unchained" with Chester Morris, Elroy Hirsch, Todd Duncan, Barbara Hale, singer Johnnie Johnston and John Quaylen.

"I have a good role in 'Adam and Athena,'" Nakamura said.

He was enthusiastic about "Unchained," too.

"This is a new type of prison picture," he explained. "We went to the California Institute for Men at Chino, Calif., to make it. Those confined there aren't called prisoners, but inmates.

"The picture shows the liberal side of prisoner treatment. I believe it will do a lot in bringing up more institutions of this kind. It's a good picture.

"One of the actors, Todd Duncan, is a Negro singer who visited Honolulu back in 1946. He gave a concert here at the time. I had a long talk with him during the filming and he had plenty of pleasant words for Hawaii."

"I've made two major films during my one year's stay in Hollywood, and I'm happy. I intend to continue in the movies.

"I'll be here for two months to attend to my personal affairs, then return to Hollywood. Of course, if my agent wires me earlier that a good part awaits me, I'll cut short my vacation."

His agent is Meyer Mishkin who "handles pretty big stars."

Besides making the two major films, he appeared in a television film. It was the first of a series of TV shorts called "December Bride," starring Spring Byington. It's a family story patterned along the lines of "I Love Lucy."

"By the way, while I'm here I must try to gain [illegible] weight. When I was in the Army, I weighed 1[illegible] pounds. Now I'm down to 120. I must gain back ten pounds."

a decade ago...

SEPT. 29, 1944

Ottawa. — Report reveals: Japanese Canadian population of 23,726 includes 14,300 Canadian-born, 3,315 naturalized, 5,810 Japanese nationals, 95 interned; one-third resident east of B.C. border, 16,690 in B.C.; 3,572 in Alberta, 2,683 in Ontario.

Ingersoll, Ont. — Town Council turns down resolution to request local fertilizing plant to [illegible] evacuee employees from [illegible] at "earliest convenience."

Vernon, B.C. — Local Board of Education chairman says although Japanese students entitled to education, congested [illegible] resulting from recent influx of Japanese Canadians may necessitate ban.

Winnipeg. — Manitoba divisional registrar says call-up of [illegible] Oikawa, former Richmond fisherman, was due to uncertainty of nationality. Oikawa reported at army reception centre, but was rejected when nationality ascertained.

FROM THE FRYING PAN — By BILL HOSOKAWA

Discovering Real America

Denver

The folks at one of those foreign relations places called up the other day and said Prof. Masami Nishikawa was coming to town. He is, they said, professor of American literature at Tokyo University, and would I like to meet him?

Professor Nishikawa turned out to be a small, slight, bookish sort, completely charming and full of wonder at these United States. In the tradition of professors, his gift was [illegible] and [illegible] day bus ride from Albuquerque, N.M., [illegible] over [illegible] he talked about a great many things. It turned out that while he could teach most authoritatively about the writings of Twain, Hemingway, Dos Passos, Faulkner and sundry other American men of letters, he had never seen the United States. In fact, he'd never been much of anywhere and had acquired the nickname of Stay-at-Home Professor. So one of those foundations that does a tremendous amount of good in the field of human relations gave him a round trip boat ticket, some spending green, and told him to go off and discover the real America.

Thus he was in the process of doing so, from the vantage point of a seat in a cross-country bus, as well as through the guidance of various individuals who were alerted to meet along the way.

Frequently on the bus, he said, earnest young men introduced themselves as ex-servicemen who'd spent some time in Japan. They wanted to talk about Tokyo and Beppu and Kyoto and what

(Cont. on Page 2)

Permit Gillnetters To Fish Continuously At End of Record Run

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER. — More than nine million fish were harvested by Canadian and U.S. fishermen this season from the fabulous Adams River sockeye run. The catch was worth more than $15 million to the fishermen, and the final value will be in excess of $30 million after processing at the canneries.

This season's catch was the greatest since 1913 when 30 million fish were netted prior to the disastrous Hell's Gate rock slide.

So successful has the salmon season been this year, that the International Pacific Sockeye Commission is turning over control of the remainder of the season to the federal department of fisheries.

The withdrawal allows the fishermen almost complete freedom (although subject to federal regulations) to catch increasing runs of chums, pinks, and springs now in the offshore waters and coastal rivers at the tail end of the sockeye run.

In this final mop-up of the Adams run, gillnetters are being permitted to fish from 6 p.m. Saturday, Sept. 26, to 8 a.m. this Friday. About 2,000 gillnetters crowded into the Fraser Saturday night, taking every fish that tried to make its way up the river.

● *One flower makes no garland.*

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — EMpire 6-[illegible] — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

AIKO SAITA

The death from cancer last week of opera singer Aiko Saita was mourned by many in Canada and Japan as well as in many other parts of the world.

Born 45 years ago at Cumberland, B.C., Aiko Saita received her preliminary musical training in Vancouver. She continued to study music as a hobby while working as a dentist's assistant.

The turning point of Miss Saita's career came when Japanese tenor Yoshie Fujiwara visited Vancouver in 1931 on a concert tour of Canada and the United States. After hearing the young mezzo-contralto in a recital, Fujiwara, Japan's foremost opera singer at the time, advised Miss Saita to give up dentistry and turn to music.

Encouraged by Fujiwara and her patrons Dr. and Mrs. E. Miyake, Miss Saita took her A.T.C.M. degree in voice at the Toronto Conservatory of Music in 1932 and went to Milan, Italy. She made her Italian debut at the palatial villa of a count and became an instant success. Music-wise Italians predicted an operatic career for the young Japanese girl with the dynamic voice.

Miss Saita made her Tokyo debut late in 1935, and after several months of concerts in Japan, she returned to Vancouver and sang for Pacific Coast audiences until 1939. During her last prewar tour in America, she sang in the Japanese program of the San Francisco Exposition which featured the best Japanese artists in the United States at that time.

A Canadian farewell recital was held at the Vancouver Japanese Hall in September, 1939, and she returned to Japan in November of that year. In Japan she joined the Fujiwara Opera Company and was regarded as the only Nisei vocalist in Japan with an international reputation.

At war's end, she longed to return to Canada and finally did so a year ago with the plan of further study in New York after concert tours across Canada and in the eastern United States. On completion of her highly successful Canadian tour last May, Miss Saita was prevented from carrying out the rest of her plans by her illness. It seems very fitting that she was able to sing in her native land before her passing, to the many who had long remembered her and will continue to remember her.

Aiko Saita will be remembered by many in Canada for her versatile renditions of songs in the English, French, Italian, and Japanese languages. The Issei and the older Nisei will remember the Japanese folk songs that she sang in Canada, the popular versions of the times, as well as the old favorites. During her too brief, colourful career, Miss Saita sang the title role of Bizet's "Carmen" no less than 89 times. She was noted for her dramatic ability as well.

A good natured, happy person, Miss Saita often sang to keep up the spirits of visiting friends and relatives as well as her own during the illness which led to her passing last week.

DISCOVERING REAL AMERICA

(Cont'd from P. 1)

a wonderful place good old Japan was, and how tasty the beer had been, and how nice the girls were to lonely GIs. Most of this conversation filled him with pride.

As for the individuals who hosted him at the various stops, they seemed to reflect the universal American trait of making haste. Sometimes, when they were driving him around, Professor Nishikawa would have liked to stop and admire the wildflowers at close hand, or take a long and meditative look at an exceptional view. But no. The road always stretched ahead and there was more ground to be covered. So there was no time for such placid pleasures. They rushed on.

"I supopse," the professor said philosophically, "that such haste is necessary with such a huge country."

Professor Nishikawa had just come through the New Mexico desert country. One of his high spots was visiting an Indian pueblo where he had shaken hands with the governor. He was astounded when I told him I'd met a Japanese war bride in New Mexico married to a Zuni Indian boy.

The professor was on his way to Florida by way of the deep south. He was a little concerned as to whether he could understand southern speech. Come to think of it, that could be quite a problem to one not accustomed to hearing English in its many American corruptions.

I asked him what I could show him in Denver. The mountains? Museums? Denver University or the University of Colorado? Residential areas? No, he wasn't particularly interested in any of these sights. But he did want to visit a few second hand book stores. Books, he explained, were his hobby and he was poring over the shelves of bookstores everywhere he went. So we left him poring happily.

Several days ago I got a thank-you note from the professor. Know what he enjoyed most about his Denver visit? Not the lamb curry we ate. Not the books, but a chance to speak in Japanese with me. He felt a little less lonely after that. And though he didn't say so, he must have been amused, too, at the way I mangle the language.

— Pacific Citizen

Femme Fare

by CINDERELLA

On Being a Canadian

FOR MOST of the 365 days of the year I take my Canadian status for granted. And then something will happen to remind me that I am proud to be a Canadian, and that no Canadian need apologize for me.

This was brought home to me the other evening. I had been speaking on the legitimate theatre — a subject dear to my heart. I mentioned that Frances Hyland had that "shining quality" that makes her an actress of the first order. I had seen her performance at Stratford, Ontario, and had experienced a thrilling moment. To me she was an actress worth watching. I may have been exuberant in my opinions but never extravagant.

I was not prepared for the answer I received. He said, "Sure, she's not bad — for a Canadian!" And this from someone whom I considered intelligent and a Canadian. And I recalled other occasions when things were "not bad — for a Canadian". I had heard this remark in reference to literature, ballet, machinery and the countless other things which make up the course of interesting conversation. It is, I find, a remark which is typical of Canadians. It's a self-deprecating attitude, a kind of national "apology" for Canada's inability to match up with other countries. It's an attitude which makes my blood boil.

I put it bluntly, "Are you ashamed of being a Canadian?" "What kind of a Canadian are you?" I was accused of flag-waving, and reminded of that perverted nationalism which has alienated parts of the western world from the Free World.

My kind of Canadianism is a faith in my country and in Canadians. My kind of Canadianism is neither flag-waving nor apology but a calm assertion of our convictions, without smugness or self-complacency. It springs from a sense of well-being which is a result of what Canada has given me through the efforts of Canadians, as Canada emerged from colonialism to nationhood, from instability, from hardship to economic prosperity.

I am proud of being a Canadian. It is true that my being a Canadian was not by choice but more by chance, by some strange fate which determined that my parents settle in that portion of the world designated as Canada. And that I, like Topsy, "just growed" here. I am bound to it by deep-rooted intangibles which can not be named, only felt. I have experienced the impact of her weaknesses, and have suffered from it, just as I have prospered in the shadow of her greatness. And therefore I am confident of her future.

I become a fighting Canadian when some stranger, newly entered within our gates dare belittle our way of life, our art, our culture or our people. I cannot accept any superiority on the part of strangers which belittles the very process which allows these selfsame people to express anti-Canadian feelings.

And to hear "Not bad — for a Canadian" on the lips of Canadians is enough to make me come right out to say I am a Canadian, for better or for worse. Such a comment has for me greater implications than may be realized by those who make them. It is a point of view which, under a semblance of faint praise, scorns anything with a "made in Canada" label, be it talent or [illegible]. It discounts Canada's growth, her economic stability in a world of unbalanced economies, her cultural and scientific contribution to the world in general. Worse still, not only does it [illegible] her position and her influence in international affairs, but [illegible] Canada's future.

Perhaps there has been too much stress on the [illegible] aspects of national pride, to the discounting [illegible] of healthy pride and faith in one's own country, be it by adoption or by birth. It might be a good thing to learn how [illegible] Perhaps the Rt. Hon. Vincent Massey, when he was Chancellor of the University of Toronto, expressed the Canadian ideal the most fittingly when he drew up the [illegible] for Canadians:

"I believe in Canada, with pride in her past [illegible] present and faith in her future.

I believe in the quality of Canadian life [illegible] of Canadian institutions.

I believe in the Commonwealth of Nations [illegible] bounds we have found freedom, and outside of which [illegible] life would lose its independant being.

I believe in our abiding friendship with [illegible] an honest friendship without either the subservience [illegible] rivalry which must impair true partnership.

I believe that Canada is one, and that [illegible] on those things which its parts have in common [illegible] the unity of the whole.

I believe that with sound work, the spirit [illegible] an awareness of ourselves, we can look forward [illegible] beyond our imaginings."

I am proud to be a Canadian, and no Canadian [illegible] for me.

More Contributions Requested

Reports [illegible] from our correspondents and friends [illegible] important part of this bi-weekly [illegible]. We are not usually able to [illegible] but they are [illegible].

[illegible] newspaper is [illegible]. You are invited to [illegible] literary efforts [illegible]. We will [illegible].

As always, [illegible] as complete as possible [illegible] of Nisei [illegible] from coast to coast.

We ask especially the aid of Nisei clubs and other groups everywhere in Canada to supply us with the all-important news of your activities and tid-bits about personalities in which our readers are interested.

Editorial policy provides that no article be published unless the writer provides his name and address to the newspaper. These will not be published if the correspondent prefers to remain anonymous.

It is not necessary that reports be written up carefully. Send us the information with all the details and it can be rewritten here by the staff.

Making The New Canadian a true [illegible] of expression among persons of Japanese origin in Canada depends on your efforts. Let's have more contributions!

源義經（一一七）

村上元三

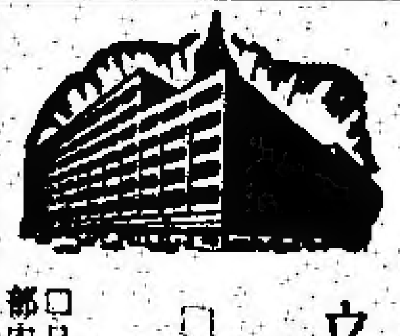
ただ一人、弁慶だけは一歩も引かず、馬上の武者を睨みつけて
「院宣下つたりとおおばわれらも山へ引上げ申そうが、この弁慶を限つてからめ取らんするいわれは何んと。おのおのは何びとの指図を受けて、これへ参つたるぞ」
「われわれは六波羅の手の者、弁慶を引つくくつて都へ連れ参れと、下知を受けたり」
「何のために」
「先ごろ、西坊の武蔵坊弁慶、熊野の別當タン宗とのへ乱暴の振舞ありと聞こし召され法皇様にはことごとくお怒り、引立て御おきてを受けて、かくは参つたるぞ。それ、弁慶を逃がすな」
「おう」
と供の武者たちは、めいめい馬首を立て直し、弁慶のほうへ迫つてきた。
「何んと」
弁慶は、面くらつた。
あの夜、タン宗へ乱暴を働いたのは自分ではない。
山の使いで京のギ陀林寺へ行つたとき、タン宗が熊野へ帰る途中を、平家の公達が襲むうとしている、と弁慶は聞いた。すぐに弁慶は、北の小御所へ駆けつけタン宗の身代りに輿に乗つて、六條の辻あたりで、襲いかかる者たちを手玉にとつたのであった。
だから自分が捕へられる理由はない。
「愚かなことを申すな」
笑い出したくなり、弁慶は、大長刀をきらりとひらめかせ、一振りした。
雪は小降りになつていたが、その雪をないだ大きな刃が光ると、武者たちの馬は、おどろいてさを立ちになり、はずみをくつて、馬からころげ落ちたほどであつた。
「おれがタン宗どのに狼藉働くいわれはないわ。あの乱暴者たちを取りひしいだは」
言いかけて弁慶は、はたと口をつぐんだ。
そこから五間ほどはなれた坂下に立つている、もう一騎の武者の姿が眼に入つたからであった。

ダンス教授

●如月クラブでは齋田愛子嬢の見舞金募集を同嬢の死去により打切ることになり近く會計報告を行い寄附者名はメモすりとして發送する由。

十月四日（月）より次の通り社交ダンス教授を開始致します。講習御希望の方は同時刻に御出で下さい。
△毎月曜午後八時から十時まで、ワルツとフォックストロットを主として
△毎木曜午後八時から十時まで、タンゴ、ランバ、サンバを主として
●場所　大陸ホール
●會費　一回一弗但一ヵ月分前納のこと

藤本丈治
如月倶楽部後援



We Carry Complete Lines of Hunting Equipment

學校用品△タイプライター△ピアノ△自轉車△裁縫ミシン△テレビジョン△冷藏庫△電氣ストーブ△洗濯ミシン

●新宅移轉・結婚・訪日・家族呼寄せの際の御買物一切は多少に拘らず最も便利な弊店日本人部へ御相談下さい

◇…◇…◇

●寒い冬の日本送りのクリスマス用の小包は何品でも取揃えてあります。早目に御用命下さい。

ウッドワード百貨店
［日本人部主任　増原章康
電話自宅　エルジン四〇三九
電話店　タツトロー五二三一
□日本人部は二階のメールオーダー部内にあり郵便局の右側

Woodward's
A. MASUHARA, REPRESENTATIVE
MAIL ORDER DEPT. (2nd floor) VANCOUVER
TAtlow 5231, Home — ELgin 4039, BAyview 1819

NYK LINE
AMERICAN PRESIDENT LINE
CANADIAN PACIFIC AIR LINE
TORONTO AGENT
T. NISHI　11 Castlebar Rd., Phone LO. 1070
Y. NODA　161 Cambridge Ave., Phone RI. 1920

日本郵船會社
アメリカンプレシデント汽船會社
カナデアン・パシフィク航空會社
トロント代理
西利次
キャッスルバー街一一
電話エルオー一〇七〇
野田保一郎
ケンブリッヂ通り一六四
電話アールアイ一九二〇
在日二世並に家族呼寄の手續もいたします

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オタスフォード街五九
電話ゼーエー七—一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

魚類一切
▲新鮮なマグロ、ハリバット、サモン、コーホー・サモン（一斤廿五仙）その他魚類一切を取揃えています
▲御註文下されば何時でも配達いたします
グルプスティンズ・フィシマーケット
電話エルオー九九八六
Grupstein's Fish Market, 585 College St., Toronto, Tel. LO. 9986

身も心も引しまる快適な秋に──
御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしつくりする清楚な調髪はぜひ私どもで
デッキシー・リー・ビューテー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーエム八—八五七一

花　鉢植　切花　花束　花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋（佐々木）
ト市シングアン街六二二
電話エウチ・エー一二〇四一
（市内配達は無料）

▲特選ビクター盤ビクター印▼
●破天荒の新特價賣出し
六枚六弗送料共

振付（新太郎街道　小畑實（落葉しぐれ　三浦光一
（お俊戀明　榎本美佐江（旅路の港
振付（お祭半次郎　宇津美清（母戀三度笠　三浦光一
（旅の祭り唄　榎本美佐江（富世餘や小唄　宮城まり子
振付（愛染道中　小畑實（波止場夜曲
（千太戀しや　榎本美佐江（もう故郷へは行　小畑實
振付（淺太郎月夜　宇津美清（愛染月夜　渡邊はま子
（お京戀しや　榎本美佐江（さらば石狩港町　小西潤
譯詩（涙のチャペル　雪村いずみ（なつかしき愛の唄
（アマポラ（永遠の愛　齋田愛子

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚賣一弗二五仙送共
●ビーシー州は五パーセント・タキス御加算願います
通信販賣確實送附
ケー・森田輸入實捌所
K. MORITA, Importer-Distributor — Phone CH. 2233
3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B. C.

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
晩市　竹林園　バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

壽食堂
晩香坡市パウエル街二五〇番
電話　パシフイツク四九七〇
お手輕御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

「さといも」が着荷いたしました
イー・オン・トレーデング
トロント市エリザベス街八（九時半開店）
（日曜日も開店しております）
YEE ON TRADING COMPANY,
8 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 4-3972

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
○外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行専門　安藝ホテル
AKI HOTEL.　Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

日本行及び二世呼寄せ
詳細は旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民及旅券事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

日加親善のキヅナとして健闘乞う
吉田首相が在住日系人にメッセージを發表

【晩市特信】吉田首相一行はシービーエー専用機で曇天のサンデー（廿六日）朝十時三十二分、晩市國際空港に安着した。機からおり立つた吉田首相はメーヒュー首駐日大使、ディビイス新大使、メンゼース極東課長、シンクレア漁業相などカナダ政府代表のほかヒューム晩市々長ほか數百名の日系人の出迎えをうけた。首相は元氣な姿であつた。市民協會の宮坂ロバート會長を代表して同氏の愚女ダイアナ嬢（九歳）が可憐な日本着姿でバラの花束を贈つた。首相一行は自動車に分乘、空港からホテル・バンクーバーに一路向けて出發、午後、ビーシー大學校庭の新渡戸博士の記念碑などをみて廻り、太陽が輝き出したスタンレー・パークの記念塔前には五百餘名の日系人が吉田首相をとりかこんだ。吉田首相の要請で忠霊塔に菊の花束を廣田領事がささげた。首相は日系人全般に對する次の如きメッセージを朗讀したのに百瀬清泰氏が答辭を行い、首相にレエファー・ペンとペンシル一組の記念品を贈呈した。首相はそれからホテルでメーヒュー氏招待の歡迎デナーにのぞみ、夜十時半發チーレーエー借切機でオタワに向つて出發に變更したため、カナダ空軍機は空席でオタワのロックリフ飛行場に歸つた。

スタンレー・パークにおけるカナダ在住日系人全体に對する吉田首相のメッセージ

この度カナダに來訪し御挨拶を申し述べる機會を得ましたことは欣快の至りであります。

諸君が幾多の艱難を克服せられて今日の地位を築き上げられ、日加兩國の親善増進の上に大いに寄與せられていることは御同慶の至りであります。

殊に戰後のわが國に對し物心兩面にわたつて深甚なる御同情を寄せられておりますことはわが國政府及び國民の深く感銘感謝するところであります。

わが國の復興は着々と行われておりますが、國際情勢はなお端觀を許さざるものがあり、日本の今後の發展には國民の格段の努力は勿論ながら特に友邦諸國の理解と協力を必要とする次第であります。

今日親しくカナダの發展状況に接し強い感銘を受けると共に今後益々同國との親善關係を増進すべきであると確信するものであります。

諸君におかれては今後共カナダの發展に寄與せられ日加兩國親善のきづなとして益々御健闘あらんことを切に念願するものであります。

十月渡伊し出演
中村哲氏は歸途カナダ訪問か

【東京通信】日伊合同製作天然色映畫「お蝶夫人」が今秋イタリーで撮影され、それに參加するキャストの一人に中村哲君が出演することはかねて報じた通りであるが、主人公お蝶夫人には寶塚出身の八千草薫（やちぐさ・かほる）が決定し、町娘や藝者に扮するため他に寶塚歌劇のスター十六名も參加。これら一行三十名は豫定より少しおくれて十月早々空路イタリーに出發する筈である。忙しいタイムを繰合せて私（露木）は中村君と二時間ばかり面會した。中村君は語る。

▽こんどの企ては本格的なオペラ映畫であり、充分の用意がくり返された。必要な道具は便船ですでに積み出された。私の役、山鳥公爵は最初からイタリー側の希望であり、面目を發揮する絶好のチャンスと思つている。健康にも恵まれているので自信を持つている。撮影が終るのは十一月中旬であるが、その後しばらく滞在し、仕事の繰合せが出來るなら歸路はカナダを廻つて日本に歸りたいと思つているが、この私の故郷訪問が實現するかどうかは十一月末にならぬと判らぬ。

なおこの映畫の公開は來年五月頃の豫定で國際映畫の一つのエポックを創造するものとして各界から期待されている。

同僚達が羨むポスト
吉田領事が歡迎會席上で謝辭

夏季中延期となつていた吉田領事並に内田副領事および家族の歡迎晩餐會は去る土曜會館樓で盛大に催された。出席者は百餘名、市協一世部の梅月會長司會、ついで總同幹事より出席者を紹介ののち食事、賓客を一同に紹介、市協並に日系人社會を代表して井手エディ吉氏が歡迎の挨拶を行い、吉田並に内田兩氏よりそれぞれ謝辭があつた。

▼吉田領事は能辯で、トロント赴任を命じられたとき、カナダは海外ポストではナンバー・ワンとされているので、同僚から大いにうらやましがられたと述べ、着任後、親しく日系人と交るに及んで同僚達の羨望が當つていたことを實感していると語り、任期中は最大の努力をつくして日加の親善通商の増進をはかりたいがそれを望むにはしつかりと地を踏みしめて活動している日系人の援助がなければ出來ないとの挨拶を行つた。

（お客さん七名を別にして出席者は——男子六〇、女子四二＝一世七七、二世二五名の割合だつた）

製粉業者と交歡

既報、カナダ小麥局の招待でカナダ各地の小麥集散地を視察中の日清製粉の山内孝平、日本製粉の山上正英および食糧廳の江上信作三氏は先週末トロントに來訪、領事公邸で日系人十數名と種々話合つて交歡したが、一行は十月五日晩市より歸國の豫定。山内氏の話によると日本は主にカナダから年々二百万トン（八万ブッシェル）の小麥を買付けており、これをパンやウドンにするのであるが米不足でこんごも小麥の需要量は増大するばかりであるとのことである。

愛子嬢の追悼會

如月クラブでは故齋田愛子嬢の追悼會を來る十月五日夜八時よりクィン街合同教會二階で行うので多數參加を希望すると。

花の講道館
上映は三日

トロント佛教會が自信をもつて提供の「花の講道館」はいよいよ來る三日（日）午後二時と七時の二回ナトッメンホールで上映、すでに柔道關係方面からも推讃を得て居り若い方は是非見る必要ありといわれている名勝負物語り。テケツの賣行きよく相當評判になつているから早く求めてほしいと。

足立隣氏金婚祝

【テーバー發】當地の足立隣氏夫妻は九月十九日結婚五十年の金婚記念を迎えたので、コールデール合同教會の日曜禮拜後、吉岡牧師司式で記念の感謝をなし自宅に於て一族知友を招き祝賀會を開いた。足立氏には五男二女あり孫十八人、曾孫二人という繁榮ぶりである。

●トロント佛教會の例月祥月法要は映畫のため十月十日午後二時リジョンホール三階一號室で開く。

大根 今年もまた漬物用に最適な大根を提供することが出來ます。トロント方面の御注文は加藤夫人（ケーイー七四五五）が御受け致しますからよろしく。

杉ノ森、木村共營 ピツカリング農園

求 ガーデナー數名、至急雇い度し。委細面談。電話エッチオー一四四一四（平家）

故 **林茂平次** 儀八十六才エーデンバーのスローカン病院に於て療養中の處九月十五日午前十時永眠致しました。同十八日日本人ホールに於てジョンストン牧師司式の下に告別式執行の際は多數御會葬下され且つ御丁重なる弔辭、弔電香料供花等御芳志を忝ふし御厚情の程深謝仕り略儀ながら紙上を以て厚く御禮申し上げます。

喪主 妻 林 トシ
親戚 永田顕三郎
　　　タ ラ
友人一同
ニウデンバー協和會
同 日系合同教會

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—九〇〇二
自宅 WA 三—一六八九
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

新米のハシリ

産地から直送され、入荷。販賣中
特約店フルヤで

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-8356 — WA. 3-9098

大中國飯店
The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆様を歡迎します
トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります、一度お出で下さればきつと滿足されること請合です、御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）◎個人パーティー◎其他御宴會に是非御用命下さい◎別室に今回エアーコンデションを設備いたしましたので小、中パーティーにはもつてこいの向きです

是非お出で下さい
トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四 五九三五

晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー二七四七
内田商會
内田穣三郎

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ
●日本行船切符の取扱いを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船	横濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	十月九日	十月三十日
	十二月十五日	一月五日（ハワイ經由）
	二月八日	二月廿八日

●御急ぎの方は當地營業窓口で
●保險（火災、自動車、海上、疾病）
戰前同様に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

カナダの恩人(二)
——前首相マツケンジー・キングのこと
田中耕太郎

修養時代

マツケンジーは一八九一年の秋トロント大學に入り法學を修めた。彼は普通の大學生のするように、スポーツに熱中したり、週末にピクニツクに出かけたり、パーテイーに出かけたりすることなく、專ら書物に沒頭し、定めた日課通りに眞面目に勉強した。この頃の彼は法曹として成功するタイプと思われ、政黨の首領となるような素質は現われていなかつたのである。

當時大學生の中に彼の政治生活を通しての政敵アーサー・ミーエンがいた。ミーエンはすばしこく、ねばり強く、雄辯かつ冷利であり、彼と鈍重なマツケンジーとは兎と龜に比すべきものがあつた。しかるに後年この兎は龜に完全にしてやられたのである。

彼は勉學の閑に新聞配達の少年達のクラブを作つてそこで土曜日の夜講義をしたり、日曜には少年病院に出かけていつて、病める少年達に話をしてやつた。かくして彼は社會の現實に觸れ、人間性を發見したのであつた。ベルリンのパストラールなふん囲氣に育ち、古典的自由主義の教科書に沒頭してきた彼には、社會の悲慘な斷面は深刻な衝擊を與えた。

かようにして社會問題に興味をもちはじめた彼は、法學を中途でやめて、經濟や行政に志すようになり、かくして政治に興味を感じ始めたのである。

マツケンジーは一八九六年シカゴ大學の給費生に選ばれ、ジエーン・アダムスのハル・ハウス・ソーシアルセツトルメントに起居するようになつた。彼は朝六時に起きてそこから七マイルの距離を高架線電車と徒歩で大學に通つた。彼はシカゴの暗黒面である貧民窟の實相を見た。彼は母親から子供の時の貧乏についてきかされていたが、今目の當り貧乏そのものを見た。アダム・スミス的な自由主義理論がもたらす社會惡は彼の感受性の強い心に深刻な印象を止めた。彼は自分が一生の中に百万長者になるようなことがあつても、一介の貧乏人として自分を貧乏人にささげようと想像し續けたのであつた。

さらにマツケンジーはトロントにおける貧民の狀態を研究し、自由競爭が勞働者の生活程度を高めないばかりか低めていること、低くなつた部分は企業者の利益になつていることを洞察した。又彼は纖維工業の實態や郵便配達夫の制服についての政府と業者間の請負契約を研究して、自由主義經濟政策に立脚するローリエ——後年彼はその後繼者になつた——の政策を檢討し、その欠陷を發見した。彼の報告はローリエ內閣の郵政大臣で彼の父の友人ウイリアム・ミユロックを動かし、彼の改革意見はミユロックの賛成を得て採用されるにいたつた。

一八九九年ハーヴアード大學において經濟學のドクターの過程をすませた後にマツケンジーは海外留學生としての推薦を受け歐州に旅立つた。彼はロンドンの貧民を研究し、當時勞働黨のホープであつたラムゼー・マクドナルドに逢い、フエービアン社會主義の精神を攝取し、スウイスの自然美を賞し、社會生活を研究し旅によつてみがきをかけられてローマに赴いた。

新しき世界への驚き【八】
平井泰太郎

新しき經營 社會の經營者

經營社會問題の主題は、勞働者經營參加のあとにくる經營機構の問題であつた。勞働者經營參加は、運動でなくてもう事實である。主張とか、闘爭ではなくて、歐米ではもう機構と手續きの再檢の段階である。日本では總理大臣を作つても、毎日々々ゴタゴタいう。まだ政治機構が若いのである。アメリカでは大統領選擧には大騒ぎをするが、できた翌日からやめろという運動はしない。

本當にやめさせる理由があるならリコールすればいい。選んだからにはある程度思い切り仕事をさしてみなければいけない。

勞働者經營參加でも同樣であつて勞働者經營參加とは勞働者が毎日小刻みに闘爭することではない。又勞働者から、あるいは勞働者の利益代表者から執行重役を出すという意味ではない。現に、平重役は從來でも必ずしも社長以下常務重役の仕事にいちいちクチバシを入れるのでもないし、いちいち重役會議をして決議や了解を得るのでもない。その代り、必要なインフォメーションは十分に報告する。つまりこの體制が勞働者經營參加の際にいかに行わるべきかの問題なのである。

經營者の問題も相が變つてきた。從來、經營者とは資本家の代辯者なりという闘爭理論もあるが、一時代古いのではないかと思う。そんな呑氣な番頭經營者では第三の世界、ノボ・ムンドの經營者は勤まらない。今日の經營者は、超大規模となり、國際的となり、國家的、社會的存在となつている。この「特殊社會」の多くの利害關係者の利害を調整し、經營責任を負担し、十分に執行するということは、大變な能力を要するとともに、大きな負担である。近ごろドイツで「マネージャー」というのがはやる。マネージャーになると、短命である。またよく病氣になる。マネージャーは、せからどうしても、三期以上は勤まらぬ、との定説が出てきつつある。五期も十期もマネージャーの地位にあることそれ自身が無能力か怠慢かの證據である、という論理さえでてきているのである。

求
工場に働く青年・仕事は主として新聞の活字を拾つたり組んだりするのであるが、新聞社の仕事一般にも漸次携わつて貰う。日本文を解し英語も多少できれば一層好都合。委細は面談又は手紙で。

ニユーカナデアン

人事消息

■結婚 ▲晩市の西山久次氏息健次氏とチヤザムの増田良平氏夫妻息女幸子さんは山田利夫、小袋精治兩氏夫妻の世話で九月四日セントアンドル教會でジョンソン牧師司式にて結婚式を擧げた

■葬儀 ▲林茂平次氏の葬儀は九月十八日ニューデンバー日本人ホールに於てジョンストン牧師司式の下に執行され遺骸は同地の墓地へ埋葬

結婚御挨拶

西山健次 ケン
増田幸子 ベテー

右兩名儀山田利夫、小袋精次兩氏御夫妻の御世話に依り婚約中の處九月四日セントアンドル教會に於てジョンソン牧師司式の下に結婚式を擧げ引續き披露の際は御多忙中御臨席の榮を賜り其の上結婚なる御祝品並に祝辭祝電等を戴き御厚志の程誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御指導と御交誼の程御願い申上ます。

晩香坡市 父 西山久次
チヤザム市 父 増田良平 母 スミ

バザー開催

ハミルトン日系聖公會婦人會のバザーはいよいよ十月二日(土)午後二時から開催いたします。場所は北ゼームス街二五二カセジロ教會で全會員が張りきつて用意いたしました。揃つて御出で下さい。

御禮

私事去る三月十九日突然急病にかかりました際は遠近の皆樣から御見舞下さいまして其節は立派なお花を頂き心をなぐさめて貰い其上御見舞品を賜うし有難く感謝致しております。御蔭樣で日々快方に向つておりますので御安心下さい。信仰の先生方や皆樣方のお祈りに依りまして夫も信仰に立ちかえる決心がなりましたことを何よりの喜びと感謝致しております。この上ともよろしく御願申上ます。一々御禮に上る筈でありますが未だその意を得ませず失禮乍ら紙上をかり御禮申上ます。

八月二十七日 トロント 土屋アヤノ

御禮

息女ひろみ、去る五月十九日自動車にはねられ怪我を致し其の後は長らくの間ビクトリア病院入院中でありましたが昨日退院致す事が出來ました。皆樣に色々と御心配かけ度々の御見舞を戴き誠に有難とう御座いました。一々伺つて御禮申述べたく存じますが其の意を得ませんが失禮ながら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

九月二十五日 松井まさ惠

ロンドン・セントトーマス
ゼーシーシーエー
友の會 友人一同の皆樣

愛子嬢追悼會

如月クラブでは故増田愛子嬢の追悼會を次の通り行いますから多數の御參加を希望いたします。

△場所 クイン街日系合同教會三階
△期日 十月五日(火) 午後八時

なお同嬢見舞金は打切ることになりました

御禮

増田愛子の生前中はカナダ在住日系人の皆々樣に大變御世話になりました紙上を通じて有難く厚く御禮申上ます。

晩市 ドクター増田

カナダ日系パイオニア母國訪問團々員募集

當壽會では今春總會の決議に基きパイオニア母國訪問團組織に關し、研究委員會を設置し信夫三郎、門永友次郎兩氏が主任として研究、準備され、愈々實行に移る段となつて信夫氏が不幸發病され、團員募集に始がおくれましたが、今回いよいよ實行委員會が結成されいよいよ團員を募集することとなりました。

本訪問團は御承知の通り年とつた人々に、懷しき故郷を訪れる機會を作りたいという趣意以外に何ものもありませんので、この趣意のもとに、出來るだけ少い旅費で最も安全にこの目的を達したいと存ずる次第で何卒この趣意に御賛同、御友人お誘い合せの上一人でも多く御參加下さいますようおすすめ申上げます。

團費その他は大体次の通りでありますが、詳細は市內は各委員に、地方は御申込次第說明書をお送りいたします。

△團費、定員五十名の場合 晩市・東京間 六百弗
六十名に達した場合 同 五百弗
別に團体觀光御希望の方はその費用百二十五弗
△出發二月上旬、五月歸還
△往復共シービーエー飛行機(借切り)
尚トロントー晩市間の往復汽車賃は團体の場合 チユウリスト 百廿五弗 コーチ 七十五弗

トロント市スパダイナ通四一五
主催 ことぶき會
415 SPADINA AVE., TORONTO, ONT.
後援 ニユーカナデアン 大陸時報社

第二回訪日觀光團員募集

△出發時期 十二月一日シービーエー飛行機
△內地觀光 十日間△滯日期間自由
△歸り 郵船氷川丸三等ビー級
△往行だけの參加も出來ます
△携帯荷物四十四斤(大きな荷物は船便にて)
明細書は御申込み次第御送り申上ます

申込所 晩香坡市東ヘステングス街一六六
岩田旅行案內所
トロント 龜岡德衛 111 McCaul St., Toronto

後援 財團法人日本交通公社
晩香坡佛教會

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

首相、台風惨事を聞き心痛

出迎人に笑顔で應え國賓としてオタワ訪問

「吉田タナ上げ」の新黨結成、ビキニ水爆實驗の犠牲者久保山さんの死、それに伴う全國的な反米感情のうずまき、それらをしり目に吉田首相は外遊の途につき、バンクーヴァに到着したとたんに側近から聞されたバッド・ニュースは死者約三千名を出した津軽海峡を襲った台風の一大惨事であった。吉田首相はこのニュースにひどくショックをうけ、沈痛な面持ちであったという。随行の松井明氏は「われわれはこれを聞いて大いにおどろいている。首相も大變心配しているようだ。外遊の前途はこの惨事によって悲しみに包まれることだろう」と語った。しかし二十七日午前、國賓としてオタワに到着した吉田首相は出迎えの多數官民、キャメラ陣に對して明るい笑顔でこたえた。

最惡の海上被害

津軽海峡で死者三千名を出す

【東京發】台風ジェーン號が日本海に進路を向けて去ったと思われていたのが、急に豫報なしに逆轉、二十六日夜津軽海峡を急に風速時百十五マイルで襲い同地方を大荒れに荒して通り去ったが、このため青森・函館連絡船トウヤ丸(乗組、船客とも千二百五十二人)は大暴風をさけようと函館港外に出たが岩石にぶつけられて轉覆、船客千名は行方不明(死体五百九十は判明)となり、このほか九隻の連絡船、約一千の小舟(など)いずれも大破沈没したが死者は三千名に上るものと見積られているほど日本海運史上最惡の遭難事故を出した。稚内(ワッカナイ)人口二万(三千)は火炎のためほとんど全滅、北海道の各地方では地くずれ、洪水できながら地獄のようだと傳えており、また扇形の函館港の海岸には救命袋をつけた溺死体があちらにもこちらにも漂着、まるでこの世の地獄図で目もあてられない有様である

日本移民を要請

吉田首相はオタワにおける記者會見で、カナダは日本からの移民を許してほしい、日加通商増進を希望する、コロンボ・プラン日本も参加したいと述べた。

日本首相訪加は最初だ

答禮にきたとメッセージ

ツランス・カナダ・エアライン機で二十七日午前オタワに到着した吉田首相はカナダの國賓としてカナダ國民に次の如き聲明を發表した。

今回カナダ訪問の主要目的は今春カナダの首相が日本を親善訪問されたので答禮するためでありますと共にわが政府と國民の心からなる親善と敬意のメッセージをカナダ國民に、個人的にもたらすことにあります。

今年日本でサンローラン首相を迎えましたことは實に歴史的なことでありました。カナダの首相が日本の土を踏まれたのはそれが最初であったのであります。カナダ首相の訪日は初めてのこととて非常に感銘をうけ、わが國民はカナダ國民の深甚なる友好ゼスチュアとみなしているのであります。今回、私がカナダを訪問するよう招かれまして申し上げたいことは、私もまた貴國を訪問する日本の首相として最初であり、新しい歴史を作ることになるということであります。

本日ここに参りましてわが國民が貴國の偉大なる發展と世界國家社會に對する貢献に大きい賞讃の言葉を述べる機會を得ましたことは欣快とするところであります。

不幸にしてオタワ滞在はまことに短時間でありますが、日加間の友好關係が更に強化されることに何等かの役立ちになれば幸いこの上もないと切に念願している次第であります。

「不幸の日」

米國民も深く悲む

【ニューヨーク時事通信】米國ガンジー平和主義者團体では先週末久保山さんの死について「日本國民に對し最大の遺憾と哀悼の意をささげる」と次のような聲明を發表した。

久保山さんの死んだ日は米國にとって不幸の日である。日本が米國に對して現代の恐怖、憎悪、暴力から脱出する道を今後も示してくれるように祈る。また日本がガンジーの方法によって、その内外からのあらゆる壓制と不正に暴力を用いずして抵抗しながら、あらゆる戰爭に反對することを決意した。非武装國家を世界に示して導くように祈る。久保山さんの死のニュースに深い悲しみを抱く米國人があることを日本の人々に知ってもらいたい。

晩市に放射能雨

ソ連が原爆テストした結果

最近裏日本一帯を襲っている強烈な放射能雨がソ連の水爆實驗の影響によるものと日本でさわがれているが、この放射能雨が遂に先週バンクーバーまで到達し降ったとうの晩市々民をおどろかしている。カナダの調査官の調べたところ、バンクーバーに最近降った雨の中には若干量の放射能を認めたとのことで、これにより一週間ほど以前にソ連が北極圏のどこかで(日本ではランゲル島といっている)原爆テストを行ったことを意味すると發表した

御木本翁に叙勲

【東京發】日本政府は先週末の閣議で去る二十二日死去した御木本幸吉氏に對し正四位勲一等瑞寶章を贈ることに決定した。

無暴要求

勞組差控えよ

第十四回シーシトエル(合同三十七万五千)年次會議は今週よりトロントで開催中であるが、閉會日にあたりモッシャー會長はカナダの勞組リーダーに對し、増賃要求にとびつくまでに周圍を十分見廻せと警告を發した。國内並に國外市場の競爭がはげしくなりつつあるので使用者が支拂い得ない無暴な賃金要求は差し控えるべきであると強調、いまの調子では[illegible]勞働者の[illegible]

【東京時事通信】久保山さんの死は各方面で深刻な反響を呼んでいるが、久保山さんの治療に献身的な努力を拂った東一病院の熊取主治醫をはじめ學界、評論家、作家などの意見を聞くと様に今度の久保山さんの死から原、水爆の悲しさを痛感し、原、水爆の禁止防止を強調している

△湯川秀樹氏(京大理學部教授)=久保山さんの死は悲しいというか恐しいというか[illegible]現われ[illegible]ない。これな[illegible]あ[illegible]の[illegible]人の犠牲が世界[illegible]とくに大國の人々の心中に[illegible]

原水爆禁止せよ

久保山さんの死に[illegible]人間らしい氣持ちを[illegible]が久保山[illegible]えらせ、原爆禁止の要望が[illegible]一日も早く結實することを念願する。

△熊取博士(東一病院主治[illegible]

觀光宣傳所にもトロントにも新設

【東京發】運輸省では來年度から五ヵ年計畫、三億五千万圓の豫算で「觀光日本」の宣傳に力を入れることになった。そのため之れまで紐育とサンフランシスコにしかなかった日本の海外宣傳所をカナダのトロントにも新しく設け、宣傳費も十万弗に増やし、又羅府、シカゴ、サンパウロ、パリなどに新設の計畫を進め地元の宣傳員を觀光日本の宣傳に當てる事になっている、これと相呼應して國内の受入態勢を整備することになりホテルを整備するため來年度には開發銀行から六億圓一千万圓を借り入れるほか東京[illegible]、東京[illegible]輕井澤[illegible]間に近代的な設備をもち自動車用の新鋪道をつくる豫定である。その他運輸省では一万二千トン級の豪華旅客船[illegible]建造も[illegible]る案。

生活水準は遅かれ早かれ、[illegible]と述べた。

ビルマへ賠償 二億五千万弗

【東京發】「日本とビルマ連邦間賠償および經濟協定に關する協定」の假調印式は先週末外務省で岡崎外相、ウチョウ・ニエン・ビルマ親善使節團長との間で行われた。日本はビルマに二億五千万弗を賠償(十年支拂)することになり、五千万弗の日本投資でビルマ經濟開發を行う。

ストーン牧師に日系が深い同情

台風のために外人四十四名(主に米軍人)の死者も出たが、うち二人はカナダ出身の宣教師で一人はストーン牧師、同氏夫人はトロント市日系合同教會の婦人傳道部に無給奉仕しており日系信者から今回の不幸を深く同情されている。ストーン牧師一家は永らく日本で布教していた人でこのほど子供の教育のため歸國、夫だけ再び日本へ赴任したもの。

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

194-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
Credit Foncier Building
214 Bay St. (at King),
Toronto
Ph: EM. 6.-0959 Res: LY. 3427
Phone LY. 9250 mornings

FEMALE HELP
Steady employment as store clerk. 5-day week. Apply:—
Danforth Cleaners
300 Jones Ave.
Toronto RI. 2424

City-Wide Delivery Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

For Private and Wedding Parties
Golden Dragon
Chop Suey House
Open Noon to 3 a.m.
131A Dundas St. W. Toronto
PHONE EM. 8-2475
(ORDERS TO TAKE OUT)

Tor. Majors Scores Pick Up as League Passes Third Week

Scores continued to improve in the third week of the Toronto Nisei Majors Bowling League as nine keglers topped the 700 mark for three games.

S. Nishikawa led the pack with 800. Other high scores: Mera Matsumoto, 784(?)751; Mas Ishishima, 758; Joe Tehara, 756; Bob Tsurada, 724; A. Furukawa, 717; Joe Nishizaki, 709; Hank Ryo(?), 704; Tak Shiga, 701.

Team Results: Advance Electroplating def. Central Cleaners, and Hot Rods def. New City Heating, both 7-0; Sora Construction def. Bill Takeda, Yamada Studio def. Coleman's, Nobby Fujimoto def. Jack Henmi, Lewis Men's Wear def. Main Auto Body; and Mats Baba def. Ken Yamada, all 5-2; Fox Tailors def. K. Shimizu, 4-3.

There are still openings for a few more bowlers. Anyone interested should get in touch with league prexy Maw Mori (LA. 9280).

Tor. Nisei Shuttlers To Hold Badminton Meeting next Tues.

Roy Shin, president of the Toronto Nisei Badminton Club, has called the first meeting of the shuttle season for Tuesday, Oct. 5, at the Metropolitan Gym. Roy has lined up an ambitious programme for the year and will present it for discussion at the meeting.

All past and prospective members are asked to be on hand at this opening meeting as starting date for the season will be set. An earlier start for the Nisei shuttle club is in the offing.

Trinity-Bussei Net Rematch Rained Out

Rainy weather forced postponement Sunday of the inter-club tennis matches between the Trinity and Bussei clubs of Toronto.

Trinity prexy Nobby Kimura hopes to re-slate the tourney for some time next season.

Sooners Win 1st; Top Dragons

Nisei Sooners downed Dragons 11-1 Saturday for their opening victory of the young grid season in the Toronto Ki-Y loop. Quarterback Tom Sumi threw two TD passes for the victory. Half Tommy Takamura was a standout, as he made many long gains on the ground.

Immediately after the kick-off, Dragons marched through the Sooners to the 25-yard line, but were forced to kick for the single point. George Williams punted later in the opening quarter for the tying marker.

In the second quarter, Tom Sumi hit end Stan Edgill for a touchdown, but he missed the convert. Sooners got their second scoring opportunity when Tommy Takamura carried to the Dragons' 10 stripe in the third quarter. Pivot Sumi threw another strike that Takamura snagged for the major. The convert attempt failed again. Final score: Sooners 11, Dragons 1.

Sooners' forward wall made the difference through most of the game.

Next Saturday, Sooners will clash with the Smith Boys at 1 p.m. at High Park.

21 ENTHUSIASTIC PUCKSTERS TURN OUT AS NISEI FLYERS CALL FIRST PRACTICE

Twenty-one enthusiastic hockey players got their first feel of the ice for the coming hockey season as Nisei Flyers called a practice Sunday morning. The one-and-a-half hour workout was more than enough for most of the pucksters as those creaky bones started moving again after the long summer lay-off.

Some of last year's players missed the opening practice, but are sure to come out in future sessions. A few new players were seen on the rink, and it is expected that more than 25 will turn out when the hockey bug sets in.

Each team may sign 25 players, and 18 of these will dress for each league game.

Goalkeeper candidates included last year's regular Rae Adachi and Alec Lewis. Defensemen were Joe Togawa, Henry Conrad, and George Anzai. Those trying for forward positions were Roy Kobayashi, Sho Mori, Connie Tanaka, Roy Tanaka, Archie Matsumoto, Yuki Kameoka, Major Fukumoto, Tommy Takamoto, and Ron Pierce. New players included Chuck Saito and Muts Kinoshita.

Bert Nasu and Dave Takashima were among those expected to turn up at later practices.

This year the team is trying to obtain Mas Nakao as coach. Mas was Flyers' mentor two years ago, but was unable to come out last year due to his studies.

Next practice has been slated for 10 a.m.-12 noon Sunday, Oct. 3, again at the Leaside Arena. All Nisei pucksters interested in trying out are advised to get in touch with George Anzai (MO. 6301) to arrange transportation to the rink.

Nisei Flyers wish to thank the public for the wonderful turnout at last Friday's dance. A sponsor for the team is still lacking. Anyone interested?

Montreal Shuttlers Open Friday, Oct. 1

MONTREAL. — The Montreal Nisei Badminton Club will begin the new season on Friday, Oct. 1, at the Van Horne school gymnasium, Van Horne and Victoria Aves., from 8:30 p.m. A very modern and spacious three-court floor will be available.

Veterans and beginners alike are encouraged to come out to enjoy one of Canada's fastest growing winter sports every Friday evening.

Westerns to Discuss Ball Club's Future At Banquet

Westerns, who bowed in the semi-finals of the West Toronto Senior Baseball League, will discuss the future of the team in a banquet to be held late next month.

With rumours that the West Toronto loop may fold, the future of the Nisei ball team has been uncertain, and definite decisions are expected to be reached in discussion at the team's season banquet.

Meanwhile, Industrial Lumber, the team that knocked Westerns out of the loop playoffs, have upset the dope and taken the West Toronto championship from the pennant-winning Mahers.

JACL to Battle USGA Bias Against Nisei Linksmen

VENICE, Calif. — The JACL is again prepared to aid another group of sports enthusiasts, the amateur Nisei golfers, it was announced recently by George Inagaki, national JACL president.

"The realm of sports should know no discrimination because of color," Inagaki stated upon reading a report that the national amateur golf association would not recognize Nisei golfers.

"The JACL went to bat for the bowlers several years ago and the full resources of our organization will be devoted to assist the golfers overcome discriminatory treatment," he said recalling the action spearheaded by the league in opening up the American Bowling Congress to Nisei.

In the Sept. 5 issue of the Los Angeles Mirror, Stan Woods exposed the story of the ban of Nisei golfers from tournaments sanctioned by the United States Golf Association.

Reaction among professional golfers was one of surprise and ... assured Nisei golfers playing So. Calif. links their assistance to break down the barrier.

Several members of the Top Notch club, one of seven Japanese American golf clubs in Los Angeles, told Woods that while the regular handicap system was employed, they couldn't get into USGA-sanctioned tournaments because "we have no official handicaps."

"Since they won't be bothered with us, we don't bother them. We have our tournaments, give out prizes and even have inter-club matches," Woods was told.

But this type of set-up makes it rough on a good golfer like Frank Yoshizaki, a 2-handicapper," Woods quoted another Top Notch member.

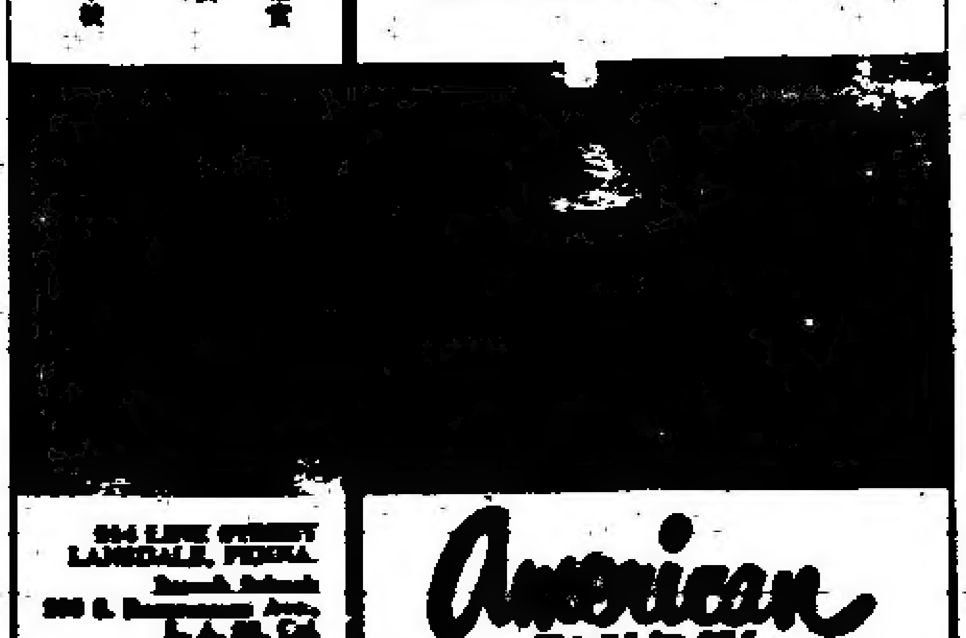
Yoshizaki, who toured the East and West courses at Fox Hills in 146 to win low gross at the JACL convention golf tournament, was told he could not enter the California State Amateur championships because he had no established handicap and not "because of any racial discrimination."

A Secure Future In a High Paying Job

▲本校卒業男の技術に依る全米最大雛賞
▲カナダ/現代随員
▲全世界大にして最も信用ある学校
▲鑑別の習熟、OIの特職あり
▲卒業後の就職を斡旋す
アメリカン・チクス鑑別学校

EARN FROM $200 TO $600 A WEEK

EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today



LANSDALE, PENNA.
Branch School
L. A. Cal.
American
CHICK SEXING SCHOOL

CANADA-JAPAN TRADING CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
MANUFACTURERS' REPRESENTATIVES
GENERAL AGENTS & BROKERS
Head Office
4869 Westmore St., Montreal
Cable Address "CAJATRADE"

LADIES' COATS
Here is a fine fashion specially designed to fit your small figure without expensive alterations
CHOICE OF MANY FINE WOOLLENS
Designed & Tailored by MICHI ASHIKAWA
Phone: WA. 1-2618 — 237 Seaton St.
TORONTO

SOCIAL CALENDAR

OCTOBER

1—**Montreal.** McGill Nisei Campus Club's Frosh Welcome at the Community Centre from 8 p.m.

1—**Toronto.** Nisei Net Open Presentation Dance at the Metro Gym.

3—**Montreal.** MYBS Autumn Jamboree at the Jewish Hall from 8 p.m.

9—**Winnipeg.** Japanese movie, "Kazoku Kaigi", at Sholem Aleichem Hall, 8 p.m.

9—**Montreal.** Seidokan Judo Tournament at Mont St. Louis Gym from 7 p.m.

NOVEMBER

13—**Toronto.** TYBS Annual Concert at Ukrainian Hall.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1388. Office Phone: EM. 4-1394 EM. 4-1395

Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
801 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

CELESTIAL GARDENS
Various Chinese Foods
Shumai & Won Ton
92-A Elizabeth St., Toronto
Welcome Japanese Canadians
Hours 12 noon to 4 a.m.
Reservations: EM. 4-9035

For Next Shoe Repair
GEORGIA Shoe Renew
Masao Nabata Prop.
610 Robson St.
Vancouver, B.C.
TA. 2711
MAIL ORDERS PROMPTLY FILLED

Montreal Homemakers To Greet New Members At October Gathering

MONTREAL. — The Montreal Homemakers' Group will welcome new members at its October meeting to be held on Wednesday, Oct. 13, at 8:15 p.m. at the home of Hazel Watanabe, 4590 Grand Blvd., Apt. 9.

Mary Yamaoka will demonstrate the cooking of o-manju. Any prospective members are asked to contact Grace Ito (CA. 3716); Mary Yamaoka (RE. 7-4735); or Hazel Watanabe (HU. 8-8586). — H. W.

Taber Couple Celebrate Golden Anniversary

TABER, Alta. — Mr. and Mrs. Chika Adachi celebrated the 50th anniversary of their marriage on Sunday, Sept. 19. After the regular Sunday service, Rev. Y. Yoshioka officiated a memorial service in honour of the couple at the Coaldale United Church. The celebration party was held later at the Adachi home.

Mr. and Mrs. Adachi have five sons and two daughters, 18 grandchildren, and two great grandchildren.

Montreal Fellowship To Tour Premises Of Steinberg's

MONTREAL. — The Nisei Fellowship Group and interested friends will tour the modern offices and warehouse of Steinberg's Ltd., on Wednesday, Oct. 13.

The latest in building equipment will be on display in the newly renovated offices. The company will serve refreshments at the end of the tour.

The group will meet in front of Steinberg's offices, 5400 Hochelaga St. E. at 8:15 p.m.

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

AOMOTO-YAMAMOTO

Vancouver Buddhist Church was the scene of the wedding on Sept. 4 of Irene Tatsuko, eldest daughter of Mrs. Taku of New Westminster to Mr. Bill Teruo Aomoto, youngest son of Mr. Ichiji Aomoto. Rev. Ikuta officiated.

Matron of honour was Mrs. Cue Yamada, sister of the groom, while Miss Mary Taku, sister of the bride, was junior bridesmaid. Flower girls were the Misses Karen Araki and Patsy Aomoto, nieces of the groom.

Mr. Harry Yamamoto was best man while ushers were Messrs. Keiji Aomoto and Cue Yamada. Baishikunin were Mr. and Mrs. Yamamoto of Aldergrove, B.C., and Mr. and Mrs. Kondo of Vancouver.

After a reception at the W.K. Chop Suey, the couple left for their honeymoon for the Okanagan Valley, continuing down to the United States, to Portland, Oregon. The newlyweds will reside at 1956 Pender St., Vancouver.

Out-of-town guests were: Mr. and Mrs. T. Sakaki of Kamloops; Mr. and Mrs. Keiji Aomoto and Mr. and Mrs. T. Sakaki of Vernon; Mr. and Mrs. S. Sakurai and family, Mrs. Sakaki, Mr. Mae Yamamoto, Mrs. Chiba, Mr. Tosh Sakurai; and Mr. Mas Uyeye, all of New Westminster.

• • •

NISHIYAMA-MASUDA

Betty Sachiko Masuda and Kenji Nishiyama were united in marriage on Sept. 18 by Rev. R. S. Johnston, D.D., in St. Andrews United Church, Chatham. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Ryohei Masuda, and the groom is the son of Mr. Kiyuji Nishiyama and the late Mrs. Nishiyama of Vancouver. Mr. Whitney Scherer provided wedding music.

Escorted to the alter by her father, the bride wore a floor-length gown of nylon tulle over net and satin. The fitted bodice was fashioned with a chantilly lace yoke appliqued with sequins and pearls and long tapered sleeves coming to points over the hands. The very bouffant skirt was dotted with appliqued sequins and pearls. The bridal bouquet was of red roses and white baby mums.

Maid of honour was Miss Sue Kondo. Miss Nancy Masuda was senior bridesmaid, while Miss Christina Masuda assisted as junior bridesmaid. Miss Diane Nagata of London was flower girl.

The groom's brother, Mr. Sam Nishiyama of Windsor, was groomsman. Ushers were Mr. Mas Hamasaki of Toronto, and the bride's brother, Mr. Joseph Masuda.

Following the ceremony, a reception was held at the Carlton Inn. Mr. and Mrs. Nishiyama later left for Miami, Florida, for their wedding trip. On return they will take up residence at 241 Grand Ave. E., Chatham.

Tor. Sangha Celebrates 4th Year & Fall Ohigan

Last Sunday, Sept. 26, the Toronto Sangha held a Fall Ohigan service with Bishop T. Sasaki of Kyoto, Japan as guest speaker. The occasion also marked the Toronto Sangha's fourth anniversary.

After the service, an enjoyable reception was held for the Japanese visitor.

Card of Thanks

We wish to extend our grateful appreciation to all who have been so kind and sympathetic to our late sister, Aiko.

Dr. and Mrs. H. S. Saita

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

Hayashi Studio
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

T. KOBAYASHI
Agent for
SUN LIFE OF CANADA
P.O. Box 149
Res. 139 Leigh Road,
KAMLOOPS, B.C.

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9517
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 7971 - Res. GL. 8914

For the Best in Floral Design & Service
ASTRA FLORISTS
1778 EGLINTON AVE. W.
TORONTO, ONT.
Phone Susan Tsuji
(Formerly, Susan Miyashita)
OR. 4940
City-wide delivery
Personal Attention to Every Order
EVGS. Phone Susan
EM. 6-4725
WEDDINGS OUR SPECIALTY

Nisei Open Tennis Tournament
Presentation Dance
Friday, October 1
at the Metropolitan Gym
Admission: $1.00
Movies of the 1953 Davis Cup and Wimbledon Matches will be shown from 8 p.m.

Fall Fashion Forecasts
• Medium to darker tones of Greys, Blues, Browns
• New American Lounge Style with Narrow Lapels and Neat, Trim Shoulders
Call ME. 6778 (Toronto)
and have
Bing Tanaka
show you many fine materials
Fitting will then be done at Your Home

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverages for your automobile insurance

CLASSIFIED

HELP WANTED

YOUNG Japanese for fur factory. Apply 445 Richmond St. W., Toronto. Phone EM. 6-9751.

EXPERIENCED operators on blouses. Steady work. California Novelty Wear, 347 Queen St. W., Toronto.

NEWSPAPER compositor. Experience not necessary. English language essential, good knowledge of Japanese preferred. Steady job. Apply The New Canadian.

FEMALE HELP WANTED

OPERATORS, experienced on ladies' sportswear and dresses. Apply McIntosh Sportswear, 268 King St. W., Toronto.

EXPERIENCED hairdresser or girl willing to learn. Steady position, good wages. Phone ME. 6078, or evgs. JU. 7098 (Toronto).

CAPABLE girl or woman for general housework. Small modern home, one infant. Private room and bath, liberal time off. Phone ST. 8-6008 (Toronto).

FOR RENT

TWO UNFURNISHED rooms, kitchen with sink. Phone WA. 1-0589 (Toronto).

2 or 3 unfurnished rooms, good kitchen with sink, private bathroom. Manning near Harbord. Phone ME. 6778 (Toronto).

ROOM & BOARD

ROOM AND BOARD for young men, 2 rooms with sink. Apply 61 Spruce St., Toronto. WA. 2-4474.